

1905-12-01

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Arkivplacering:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSSKRPTION

Foroven under dateringen med Emil Hannovers hånd: N. Skovgaard

Karlsberg, Hillerød. 1 . 12 . 05.

Kære hr. Hannover!

Den opfordring til at indtræde  
i en komité, som De har til-  
skrevet mig om, har jeg ventet  
og ventet på, indtil det nu  
går op for mig, at en trykt  
seddel, som jeg troede var en  
opfordring til at yde bidrag,  
og som jeg har haft liggende længe  
er det ventede.

Dette gør mig ondt, men jeg  
må dog til min undskyldning  
hævde, at den ingenlunde er  
tydelig affattet.

Dersom det ikke nu er for  
sent, så vil jeg ikke undslå  
mig, men da jeg bor så  
langt fra Kbh. og ikke  
tør love at kunne komme

[2]

til alle de møder, som mulig  
bliver holdt, så finder jeg,  
at D. det er meget uheldigt,  
at valget er faldet på mig,  
og vil synes De skulde se at  
få en anden istedet, hvis det  
er muligt.

Det papir som brev hvori jeg  
modtager indbydelsen, sender  
jeg herved om ad Dem, og  
dersom De mener, at der ikke  
kan skaffes en anden i mit  
sted, beder jeg Dem lægge  
det i en postkasse, men  
i modsat fald, at brænde  
det.

Deres

Niels Skovgaard.

Karlsberg, Hillerød. 1.12.05.

1.12.05

N. Shouyuan

Wass. in. Hannover.

Den opfordring til at indtræde  
i en Komité, som De har til-  
skrevet mig om. har jeg ventet  
og ventet på, indtil det nu  
gik op for mig, at en Trykt  
Bettel, som jeg troede var en  
opfordring til at yde Bidrag,  
og som jeg har haft liggende længe  
er det ventede.

Dette gjør mig ondt, men jeg  
må dog til min undskyldning  
sige, at den ingenlunde er  
fuldstændig affæstet.

Derksom det ikke nu er for  
sent, så vil jeg ikke undslå  
mig, men da jeg bor så  
langt fra Hb. og ikke  
Tør love at kunne komme

til alle de møder, som mulig  
bliver holdt, så finder jeg,  
at ~~det~~ det er megt uheldigt,  
at valget er faldet på mig,  
og ~~det~~ synes De skulde se at  
fa' en anden istedet, hvis det  
er muligt.

Dit <sup>brev</sup> ~~papir~~ som hvori jeg  
modtager indbydelsen, sender  
jeg hermed om ad Dem, og  
dersom De mener, at der ikke  
kan skaffes en anden i mit  
sted, beder jeg Dem lægge  
det i en postkasse, men  
i modsat fald, at brande  
det.

Deres  
Niels Krøgaard.